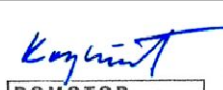
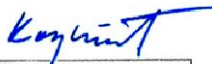


| <b>Dodavatel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|-----------------|--------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------|-----|----|--------------------------------------------|----|----|---------------------|----|----|------------------|----|----|-----------------------------|----|----|---------------------|----|----|--------------------|----|----|------------|----|----|---------------------|----|----|--------------------|----|----|----------------------------------|----|----|---------------------|----|----|--------------------------------------------|----|----|-------------------------------------|----|----|
| <b>Použitá harmonizovaná norma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                      |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Číslo zkušebního protokolu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                      |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Oznámený subjekt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Technické parametry lokálních topidel na tuhá paliva</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Identifikační značka modelu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CARA C 61                                                                      |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Funkce nepřímého vytápění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ne                                                                             |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Přímý tepelný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7,8                                                                            |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                | kW              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Nepřímý tepelný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Není relevantní                                                                |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                | kW              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>Palivo</th><th>Preferované palivo</th><th>Jiná vhodná paliva</th></tr> <tr><td>Dřevěná polena s obsahem vlhkosti <math>\leq 25\%</math></td><td>ano</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Lisované dřevo s obsahem vlhkosti <math>&lt; 12\%</math></td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Jiná dřevní biomasa</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Nedřevní biomasa</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Antracit a antracitové uhlí</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Vysokoteplotní koks</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Nízkoteplotní koks</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Černé uhlí</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Hnědouhelné brikety</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Rašelinové brikety</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Brikety ze směsi fosilních paliv</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Jiné fosilní palivo</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Jiná směs biomasy a fosilních paliv</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> </table> |                                                                                |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 | Palivo | Preferované palivo | Jiná vhodná paliva | Dřevěná polena s obsahem vlhkosti $\leq 25\%$ | ano | ne | Lisované dřevo s obsahem vlhkosti $< 12\%$ | ne | ne | Jiná dřevní biomasa | ne | ne | Nedřevní biomasa | ne | ne | Antracit a antracitové uhlí | ne | ne | Vysokoteplotní koks | ne | ne | Nízkoteplotní koks | ne | ne | Černé uhlí | ne | ne | Hnědouhelné brikety | ne | ne | Rašelinové brikety | ne | ne | Brikety ze směsi fosilních paliv | ne | ne | Jiné fosilní palivo | ne | ne | Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv | ne | ne | Jiná směs biomasy a fosilních paliv | ne | ne |
| Palivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Preferované palivo                                                             | Jiná vhodná paliva |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Dřevěná polena s obsahem vlhkosti $\leq 25\%$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ano                                                                            | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Lisované dřevo s obsahem vlhkosti $< 12\%$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Jiná dřevní biomasa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Nedřevní biomasa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Antracit a antracitové uhlí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Vysokoteplotní koks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Nízkoteplotní koks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Černé uhlí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Hnědouhelné brikety                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Rašelinové brikety                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Brikety ze směsi fosilních paliv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Jiné fosilní palivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Jiná směs biomasy a fosilních paliv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ne                                                                             | ne                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Vlastnosti při provozu s preferovaným palivem</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Sezónní energetická účinnost vytápění $\eta_s$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 71                                                                             |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                | %               |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Index energetické účinnosti (EEI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 107                                                                            |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Údaj</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Značka</b>                                                                  | <b>Hodnota</b>     | <b>Jednotka</b> | <b>Údaj</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Značka</b>    | <b>Hodnota</b> | <b>Jednotka</b> |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Tepelný výkon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |                    |                 | <b>Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | $P_{nom}$                                                                      | 7,8                | kW              | Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                                                                                                                                                                                                  | $\eta_{th,nom}$  | 80             | %               |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Částečný tepelný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | $P_{part}$                                                                     | 5,1                | kW              | Užitečná účinnost při částečném tepelném výkonu                                                                                                                                                                                                                                                                                   | $\eta_{th,part}$ | 80             | %               |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                    |                 | <b>Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | $e_{l,max}$                                                                    | [N.A.]             | kW              | Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Při částečném tepelném výkonu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | $e_{l,part}$                                                                   | [N.A.]             | kW              | Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                | ano             |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| V pohotovostním režimu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | $e_{l,SB}$                                                                     | [N.A.]             | kW              | S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | S elektronickou regulací teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | <b>Další možnosti regulace</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                    |                 | S dálkovým ovládáním                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                | ne              |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                    |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | $P_{pilot}$                                                                    | [N.A.]             | kW              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Poznámky k instalaci a údržbě                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                |                    |                 | <p>Přečtěte si všeobecný návod a dodržujte jej!</p> <p>Dodržujte vzdálenosti od hořlavých materiálů a protipožární ochranu!</p> <p>Výrobek musí proudit dostatečné množství spalovacího vzduchu!</p> <p>Výrobek s teplovodním výměníkem smí být uveden do provozu pouze tehdy, jsou-li všechna bezpečnostní zařízení funkční!</p> |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| <b>Kontaktní údaje</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                |                    |                 | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                |                    |                 | <br><b>ROMOTOP</b> spol. s r.o.<br>Komenského 325<br>742 01 Suchdol nad Odrou<br>IČ: 47978186, DIČ: CZ47978186<br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Produktový a inovační manažer                                                                    |                  |                |                 |        |                    |                    |                                               |     |    |                                            |    |    |                     |    |    |                  |    |    |                             |    |    |                     |    |    |                    |    |    |            |    |    |                     |    |    |                    |    |    |                                  |    |    |                     |    |    |                                            |    |    |                                     |    |    |

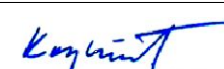
|                                                             |  |              |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  |         |          |
|-------------------------------------------------------------|--|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----|------------------|---------|----------|
| Dodávateľ                                                   |  |              |         | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |     |                  |         |          |
| Použitá harmonizovaná norma                                 |  |              |         | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |     |                  |         |          |
| Číslo skúšobnej správy                                      |  |              |         | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |     |                  |         |          |
| Notifikovaný orgán                                          |  |              |         | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |     |                  |         |          |
| Technické parametre lokálnych ohrievačov na tuhé palivo     |  |              |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  |         |          |
| Identifikačný(é) kód(y) modelu                              |  |              |         | CARA C 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |     |                  |         |          |
| Funkcia nepriameho vykurovania                              |  |              |         | Nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |     |                  |         |          |
| Priamy tepelný výkon                                        |  |              |         | 7,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | kW  |                  |         |          |
| Nepriamy tepelný výkon                                      |  |              |         | Nie je relevantné                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                | kW  |                  |         |          |
| Palivo                                                      |  |              |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  |         |          |
| Guľatina s obsahom vlhkosti ≤ 25 %                          |  |              |         | áno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Lisované drevo s obsahom vlhkosti < 12 %                    |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Iná drevná biomasa                                          |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Nedrevná biomasa                                            |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Antracit a suché koksové uhlie                              |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Hutnícky koks                                               |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Nízkoteplotný koks                                          |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Bitúmenové uhlie                                            |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Lignitové brikety                                           |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Rašelinové brikety                                          |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Zmiešané brikety z fosílného paliva                         |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Iné fosílné palivá                                          |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Zmiešaná biomasa a brikety z fosílného paliva               |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Iná zmes biomasy a tuhého paliva                            |  |              |         | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                | nie |                  |         |          |
| Vlastnosti pri prevádzke s uprednostňovaným palivom         |  |              |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  |         |          |
| Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru $\eta_s$ |  |              |         | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                | %   |                  |         |          |
| Index energetickej účinnosti (EEI)                          |  |              |         | 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |     |                  |         |          |
| Položka                                                     |  | Symbol       | Hodnota | Jednotka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Položka                                                        |     | Symbol           | Hodnota | Jednotka |
| Tepelný výkon                                               |  |              |         | Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |     |                  |         |          |
| Menovitý tepelný výkon                                      |  | $P_{nom}$    | 7,8     | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone                |     | $\eta_{th,nom}$  | 80      | %        |
| Čiastočný tepelný výkon                                     |  | $P_{part}$   | 5,1     | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Užitočná účinnosť pri čiastočnom tepelnom výkone               |     | $\eta_{th,part}$ | 80      | %        |
| Vlastná spotreba elektrickej energie                        |  |              |         | Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |     |                  |         |          |
| Pri menovitom tepelnom výkone                               |  | $e_{l,max}$  | [N.A.]  | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty      |     |                  |         | nie      |
| Pri čiastočnom tepelnom výkone                              |  | $e_{l,part}$ | [N.A.]  | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty |     |                  |         | áno      |
| V pohotovostnom režime                                      |  | $e_{l,SB}$   | [N.A.]  | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom            |     |                  |         | nie      |
|                                                             |  |              |         | S elektronickým ovládaním izbovej teploty                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |     |                  | nie     |          |
|                                                             |  |              |         | S elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |     |                  | nie     |          |
|                                                             |  |              |         | S elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  | nie     |          |
|                                                             |  |              |         | Ďalšie možnosti ovládania                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |     |                  |         |          |
|                                                             |  |              |         | Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |     |                  | nie     |          |
|                                                             |  |              |         | Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                |     |                  | nie     |          |
|                                                             |  |              |         | S možnosťou diaľkového ovládania                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |     |                  | nie     |          |
| Požiadavka na stálu spotrebu energie zapalovacieho horáka   |  |              |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  |         |          |
| Požiadavka na spotrebu energie zapalovacieho horáka         |  | $P_{pilot}$  | [N.A.]  | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |     |                  |         |          |
| Poznámky k inštalácii a údržbe                              |  |              |         | Prečítajte si všeobecné pokyny a postupujte podľa nich!<br>Dodržujte vzdialenosti od horľavých materiálov a protipožiarnu ochranu!<br>Výrobkom musí prúdiť dostatočné množstvo spaľovacieho vzduchu!<br>Výrobok s výmenníkom tepla sa môže uviesť do prevádzky len vtedy, ak sú všetky bezpečnostné zariadenia funkčné! |                                                                |     |                  |         |          |
| Kontaktné údaje                                             |  |              |         | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |     |                  |         |          |
|                                                             |  |              |         | <div><br/><br/>Ing. Vladimír Krajíček<br/>Produktový a inovačný manažer</div>                                                                 |                                                                |     |                  |         |          |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                               |  |              |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |     |                  |         |          |

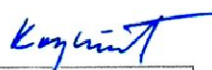
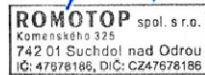
|                                                                                |              |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------|-----------|-----|
| Dostawca                                                                       |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Stosowana zharmonizowana norma                                                 |              | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                      |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Numer sprawozdania z badania                                                   |              | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                      |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Organ notyfikowany                                                             |              | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Parametry techniczne lokalnych ogrzewaczy na paliwa stałe                      |              |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Identyfikator(-y) modelu                                                       |              | CARA C 61                                                                      |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Funkcja ogrzewania pośredniego                                                 |              | Nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Bezpośrednia moc cieplna                                                       |              | 7,8                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         | kW        |     |
| Pośrednia moc cieplna                                                          |              | Nieistotne                                                                     |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         | kW        |     |
| Paliwo                                                                         |              | Paliwo zalecane                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Inne odpowiednie paliwo(-a) |         |           |     |
| Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %                                             |              | tak                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Drewno prasowane o wilgotności < 12 %                                          |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Inna biomasa drzewna                                                           |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Biomasa niedrzewna                                                             |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Antracyt i węgiel chudy                                                        |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Koks metalurgiczny                                                             |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Półkoks                                                                        |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Węgiel kamienny                                                                |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Brykiety z węgla brunatnego                                                    |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Brykiety z torfu                                                               |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego                                         |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Inne paliwo kopalne                                                            |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego                                |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego                                        |              | nie                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nie                         |         |           |     |
| Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego |              |                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń $\eta_b$              |              | 71                                                                             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         | %         |     |
| Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)                                  |              | 107                                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |         |           |     |
| Parametr                                                                       | Oznaczenie   | Wartość                                                                        | Jednostka | Parametr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Oznaczenie                  | Wartość | Jednostka |     |
| Moc cieplna                                                                    |              |                                                                                |           | Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |         |           |     |
| Nominalna moc cieplna                                                          | $P_{nom}$    | 7,8                                                                            | kW        | Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                                                                                                                                                                                               | $\eta_{th,nom}$             | 80      | %         |     |
| Częściowa moc cieplna                                                          | $P_{part}$   | 5,1                                                                            | kW        | Sprawność użytkowa przy częściowej mocy cieplnej                                                                                                                                                                                                                                                                               | $\eta_{th,part}$            | 80      | %         |     |
| Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne                                |              |                                                                                |           | Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |         |           |     |
| Przy nominalnej mocy cieplnej                                                  | $e_{l,max}$  | [N.A.]                                                                         | kW        | Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                           | nie                         |         |           |     |
| Przy częściowej mocy cieplnej                                                  | $e_{l,part}$ | [N.A.]                                                                         | kW        | Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                       | tak                         |         |           |     |
| W trybie czuwania                                                              | $e_{l,SB}$   | [N.A.]                                                                         | kW        | Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu                                                                                                                                                                                                                                                         | nie                         |         |           |     |
| Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego                      |              |                                                                                |           | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                                            |                             |         |           | nie |
|                                                                                |              |                                                                                |           | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |         |           | nie |
|                                                                                |              |                                                                                |           | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |         |           | nie |
|                                                                                |              |                                                                                |           | Inne opcje regulacji                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |         |           |     |
|                                                                                |              |                                                                                |           | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności                                                                                                                                                                                                                                                                  |                             |         |           | nie |
|                                                                                |              |                                                                                |           | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |         |           | nie |
|                                                                                |              |                                                                                |           | Opcja regulacji na odległość                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |         |           | nie |
| Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego                              |              |                                                                                |           | $P_{pilot}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | [N.A.]                      | kW      |           |     |
| Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji                                       |              |                                                                                |           | Przeczytaj i przestrzegaj ogólnych instrukcji!<br>Przestrzegać odległości od materiałów palnych i ochrony przeciwpożarowej!<br>Do produktu musi dopływać odpowiednia ilość powietrza do spalania!<br>Wymiennik ciepła ciepłej wody użytkowej można uruchomić tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia zabezpieczające są sprawne! |                             |         |           |     |
| Dane teleadresowe                                                              |              |                                                                                |           | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                              |                             |         |           |     |
|                                                                                |              |                                                                                |           | <div><br/><b>ROMOTOP</b> spol. s r.o.<br/>Komenského 325<br/>742 01 Suchdol nad Odrou<br/>IČ: 47578185, DIČ: CZ47578185</div> <div>Ing. Vladimír Krajiček<br/>Szef produktu i innowacji</div>                                             |                             |         |           |     |

Suchdol nad Odrou, 01.06.2024

|                                                                            |             |                                                                                |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------|--------------|
| Beszállító                                                                 |             | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Alkalmazott harmonizált szabvány                                           |             | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                      |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| A vizsgálati jelentés száma                                                |             | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                      |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Bejelentett szervezet                                                      |             | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| A helyi szilárd tüzelőanyaggal működő fűtőberendezések műszaki paraméterei |             |                                                                                |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Modellazonosító(k)                                                         |             | CARA C 61                                                                      |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Közvetett fűtési képesség                                                  |             | Nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Közvetlen hőteljesítmény                                                   |             | 7,8                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       | kW           |
| Közvetett hőteljesítmény                                                   |             | Nem releváns                                                                   |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       | kW           |
| Tüzelőanyag                                                                |             | Optimális tüzelőanyag                                                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | További alkalmas tüzelőanyag(ok) |       |              |
| Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal                               |             | igen                                                                           |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Préselt faanyag, 12 %-nál kisebb nedvességtartalommal                      |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Más fás biomassa                                                           |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Nem fás biomassa                                                           |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Antracit és száraz összesülő kazánszén                                     |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Kőszénkoks                                                                 |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Félkoks                                                                    |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Bitumenes kőszén                                                           |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Barnaszén brikett, lignitbrikett                                           |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Tőzegbrikett                                                               |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Fosszilis tüzelőanyagok keverékéből készült brikett                        |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Más fosszilis tüzelőanyag                                                  |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Biomassa és fosszilis tüzelőanyag keverékéből készült brikett              |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| Biomassából és szilárd tüzelőanyagból álló más keverék                     |             | nem                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                              |       |              |
| A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői      |             |                                                                                |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok $\eta_s$                                |             | 71                                                                             |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       | %            |
| Energiahatékonysági mutató (EEI)                                           |             | 107                                                                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Jellemző                                                                   | Jel         | Érték                                                                          | Mértékegység | Jellemző                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Jel                              | Érték | Mértékegység |
| Hőteljesítmény                                                             |             |                                                                                |              | Hatásfok (eredeti fűtőérték)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |       |              |
| Névleges hőteljesítmény                                                    | $P_{nom}$   | 7,8                                                                            | kW           | A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok                                                                                                                                                                                                                                                                  | $\eta_{th,nom}$                  | 80    | %            |
| Részlegesen hőteljesítmény                                                 | $P_{part}$  | 5,1                                                                            | kW           | A részlegesen hőteljesítményhez tartozó hatásfok                                                                                                                                                                                                                                                               | $\eta_{th,part}$                 | 80    | %            |
| Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás                                      |             |                                                                                |              | A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |       |              |
| A névleges hőteljesítményen                                                | $eI_{max}$  | [N.A.]                                                                         | kW           | Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet- szabályozás nélkül                                                                                                                                                                                                                                                        | nem                              |       |              |
| A részlegesen hőteljesítményen                                             | $eI_{part}$ | [N.A.]                                                                         | kW           | Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül                                                                                                                                                                                                                                  | igen                             |       |              |
| Készenléti üzemmódban                                                      | $eI_{SB}$   | [N.A.]                                                                         | kW           | Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás                                                                                                                                                                                                                                                        | nem                              |       |              |
|                                                                            |             |                                                                                |              | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás                                                                                                                                                                                                                                                                   | nem                              |       |              |
|                                                                            |             |                                                                                |              | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás                                                                                                                                                                                                                                   | nem                              |       |              |
|                                                                            |             |                                                                                |              | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás                                                                                                                                                                                                                                               | nem                              |       |              |
|                                                                            |             |                                                                                |              | Más szabályozási lehetőségek                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |       |              |
|                                                                            |             |                                                                                |              | Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel                                                                                                                                                                                                                                                          | nem                              |       |              |
|                                                                            |             |                                                                                |              | Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel                                                                                                                                                                                                                                                      | nem                              |       |              |
| Az állandó gyújtóláng energiaigénye                                        |             |                                                                                |              | Távszabályozási lehetőség                                                                                                                                                                                                                                                                                      | nem                              |       |              |
| A gyújtóláng energiaigénye                                                 | $P_{pilot}$ | [N.A.]                                                                         | kW           | Olvassa el az általános utasításokat, és kövesse azokat!<br>Tartsa be az éghető anyagoktól való távolságokat és a tűzvédelmet!<br>A termékbe elegendő égési levegőnek kell áramolnia!<br>A melegvíz-hőcserélővel ellátott terméket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha minden biztonsági berendezés működik! |                                  |       |              |
| Telepítési és karbantartási utasítások                                     |             |                                                                                |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |       |              |
| Kapcsolatfelvételi adatok                                                  |             |                                                                                |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                              |                                  |       |              |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                              |             |                                                                                |              | <div><br/><br/>Ing. Vladimír Krajček<br/>Termék- és innovációs menedzser</div>                                                       |                                  |       |              |

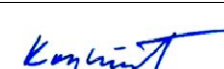
|                                                              |              |        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                        |      |
|--------------------------------------------------------------|--------------|--------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------|------|
| Supplier                                                     |              |        |      | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                        |      |
| Applied harmonised standard                                  |              |        |      | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                        |      |
| Test report number                                           |              |        |      | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                        |      |
| Notified body                                                |              |        |      | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |                        |      |
| Technical parameters for single room heaters for solid fuels |              |        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                        |      |
| Model identifier(s)                                          |              |        |      | CARA C 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                        |      |
| Indirect heating functionality                               |              |        |      | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                        |      |
| Direct heat output                                           |              |        |      | 7,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | kW                     |      |
| Indirect heat output                                         |              |        |      | Not relevant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  | kW                     |      |
| Fuel                                                         |              |        |      | Preferred fuel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  | Other suitable fuel(s) |      |
| Wood logs with moisture content ≤ 25 %                       |              |        |      | yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no                     |      |
| Compressed wood with moisture content < 12 %                 |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Other woody biomass                                          |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Non-woody biomass                                            |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Anthracite and dry steam coal                                |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Hard coke                                                    |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Low temperature coke                                         |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Bituminous coal                                              |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Lignite briquettes                                           |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Peat briquettes                                              |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Blended fossil fuel briquettes                               |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Other fossil fuel                                            |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Blended biomass and fossil fuel briquettes                   |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Other blend of biomass and solid fuel                        |              |        |      | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | no                     |      |
| Characteristics when operating with the preferred fuel only  |              |        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                        |      |
| Seasonal space heating energy efficiency $\eta_s$            |              |        |      | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | %                      |      |
| Energy Efficiency Index (EEI)                                |              |        |      | 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                        |      |
| Item                                                         | Symbol       | Value  | Unit | Item                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Symbol           | Value                  | Unit |
| Heat output                                                  |              |        |      | Useful efficiency (NCV as received)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                        |      |
| Nominal heat output                                          | $P_{nom}$    | 7,8    | kW   | Useful efficiency at nominal heat output                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | $\eta_{th,nom}$  | 80                     | %    |
| Part load heat output                                        | $P_{part}$   | 5,1    | kW   | Useful efficiency at part load heat output                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | $\eta_{th,part}$ | 80                     | %    |
| Auxiliary electricity consumption                            |              |        |      | Type of heat output / room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                        |      |
| At nominal heat output                                       | $e_{l,max}$  | [N.A.] | kW   | Single stage heat output, no room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  | no                     |      |
| At part load heat output                                     | $e_{l,part}$ | [N.A.] | kW   | Two or more manual stages, no room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  | yes                    |      |
| In standby mode                                              | $e_{l,SB}$   | [N.A.] | kW   | With mechanic thermostat room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  | no                     |      |
|                                                              |              |        |      | With electronic room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  | no                     |      |
|                                                              |              |        |      | With electronic room temperature control plus day timer                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  | no                     |      |
|                                                              |              |        |      | With electronic room temperature control plus week timer                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  | no                     |      |
|                                                              |              |        |      | Other control options                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                        |      |
|                                                              |              |        |      | Room temperature control, with presence detection                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  | no                     |      |
|                                                              |              |        |      | Room temperature control, with open window detection                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  | no                     |      |
| Permanent pilot flame power requirement                      |              |        |      | With distance control option                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                        |      |
| Pilot flame power requirement                                |              |        |      | $P_{pilot}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  | [N.A.] kW              |      |
| Installation and maintenance instructions                    |              |        |      | Please read and follow the installation and operating instructions!<br>Distances to combustible components and fire protection must be observed!<br>Sufficient combustion air must be able to flow to the fireplace!<br>Heating devices with water technology may only be put into operation if all safety devices are operational and functional! |                  |                        |      |
| Contact details                                              |              |        |      | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |                        |      |
|                                                              |              |        |      | <div><br/><br/>Ing. Vladimír Krajíček<br/>Product and Innovation Manager</div>                                                                                           |                  |                        |      |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                |              |        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                        |      |

|                                                                     |  |              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      |         |
|---------------------------------------------------------------------|--|--------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|------|---------|
| Lieferant                                                           |  |              |        | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Angewandte harmonisierte Norm                                       |  |              |        | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Prüfberichtsnummer                                                  |  |              |        | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Notifizierte Stelle                                                 |  |              |        | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe |  |              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Modellkennung(en)                                                   |  |              |        | CARA C 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Indirekte Heizfunktion                                              |  |              |        | Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Direkte Wärmeleistung                                               |  |              |        | 7,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                        | kW               |      |         |
| Indirekte Wärmeleistung                                             |  |              |        | Nicht relevant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                                        | kW               |      |         |
| Brennstoff                                                          |  |              |        | Bevorzugter Brennstoff                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                | Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e) |                  |      |         |
| Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %                              |  |              |        | ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %                               |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Sonstige holzartige Biomasse                                        |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Nicht-holzartige Biomasse                                           |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Anthrazit und Trockendampfkohle                                     |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Steinkohlenkoks                                                     |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Schwelkoks                                                          |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Bituminöse Kohle                                                    |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Braunkohlenbriketts                                                 |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Torfbriketts                                                        |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen               |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Sonstige fossile Brennstoffe                                        |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen  |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen              |  |              |        | nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | nein                                   |                  |      |         |
| Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff           |  |              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$                            |  |              |        | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                        | %                |      |         |
| Energieeffizienzindex (EEI)                                         |  |              |        | 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Angabe                                                              |  | Symbol       | Wert   | Einheit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Angabe                                                         |                                        | Symbol           | Wert | Einheit |
| Wärmeleistung                                                       |  |              |        | Brennstoff-Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Nennwärmeleistung                                                   |  | $P_{nom}$    | 7,8    | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung                  |                                        | $\eta_{th,nom}$  | 80   | %       |
| Teillastwärmeleistung                                               |  | $P_{part}$   | 5,1    | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Brennstoff-Wirkungsgrad bei Teillastwärmeleistung              |                                        | $\eta_{th,part}$ | 80   | %       |
| Hilfsstromverbrauch                                                 |  |              |        | Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Bei Nennwärmeleistung                                               |  | $e_{l,max}$  | [N.A.] | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle        |                                        |                  |      | nein    |
| Bei Teillastwärmeleistung                                           |  | $e_{l,part}$ | [N.A.] | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle  |                                        |                  |      | ja      |
| Im Bereitschaftszustand                                             |  | $e_{l,SB}$   | [N.A.] | kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats |                                        |                  |      | nein    |
|                                                                     |  |              |        | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                |                                        |                  | nein |         |
|                                                                     |  |              |        | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                        |                  | nein |         |
|                                                                     |  |              |        | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                        |                  | nein |         |
|                                                                     |  |              |        | Sonstige Regelungsoptionen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                |                                        |                  |      |         |
|                                                                     |  |              |        | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                        |                  | nein |         |
|                                                                     |  |              |        | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                        |                  | nein |         |
|                                                                     |  |              |        | Mit Fernbedienungsoption                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                        |                  | nien |         |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme                                     |  |              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme                                     |  | $P_{pilot}$  | [N.A.] |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      | kW      |
| Hinweise zu Installation und Wartung                                |  |              |        | Bitte lesen und befolgen Sie die Aufstell- und Bedienungsanleitung!<br>Abstände zu brennbaren Bauteilen sowie Brandschutz müssen eingehalten werden!<br>Der Feuerstätte muss ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können!<br>Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind! |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Kontaktdaten                                                        |  |              |        | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                        |                  |      |         |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                       |  |              |        | <div><br/><br/>Ing. Vladimír Krajiček<br/>Product und -Innovationleiter</div>                                                                                                                       |                                                                |                                        |                  |      |         |
|                                                                     |  |              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                        |                  |      |         |

|                                                                                       |              |                                    |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |        |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------|-------|
| Fournisseur                                                                           |              |                                    |       | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |        |       |
| Norme harmonisée appliquée                                                            |              |                                    |       | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |        |       |
| Numéro du rapport d'essai                                                             |              |                                    |       | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |        |       |
| Organisme notifié                                                                     |              |                                    |       | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |        |       |
| Paramètres techniques pour les appareils de chauffage individuel à combustible solide |              |                                    |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |        |       |
| Référence(s) du modèle                                                                |              |                                    |       | CARA C 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |        |       |
| Fonction de chauffage indirect                                                        |              |                                    |       | Non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Puissance thermique directe                                                           |              |                                    |       | 7,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        | kW    |
| Puissance thermique indirecte                                                         |              |                                    |       | Non pertinent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |        | kW    |
| Combustible                                                                           |              | Combustible de référence (un seul) |       | Autre(s) combustible(s) admissible(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |        |       |
| Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %                                        |              | oui                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %                                         |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Autre biomasse ligneuse                                                               |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Biomasse non ligneuse                                                                 |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Anthracite et charbon maigre                                                          |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Coke de houille                                                                       |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Semi-coke                                                                             |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Charbon bitumeux                                                                      |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Briquettes de lignite                                                                 |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Briquettes de tourbe                                                                  |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles                          |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Autre combustible fossile                                                             |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile             |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Autre mélange de biomasse et de combustible solide                                    |              | non                                |       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence                |              |                                    |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |        |       |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux $\eta_s$              |              |                                    |       | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |        | %     |
| Indice d'efficacité énergétique (IEE)                                                 |              |                                    |       | 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |        |       |
| Caractéristique                                                                       | Symbole      | Valeur                             | Unité | Caractéristique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Symbole          | Valeur | Unité |
| Puissance thermique                                                                   |              |                                    |       | Rendement utile (PCI brut)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |        |       |
| Puissance thermique nominale                                                          | $P_{nom}$    | 7,8                                | kW    | Rendement utile à la puissance thermique nominale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | $\eta_{th,nom}$  | 80     | %     |
| Puissance thermique partielle                                                         | $P_{part}$   | 5,1                                | kW    | Rendement utile à la puissance thermique partielle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | $\eta_{th,part}$ | 80     | %     |
| Consommation d'électricité auxiliaire                                                 |              |                                    |       | Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |        |       |
| À la puissance thermique nominale                                                     | $e_{l,max}$  | [N.A.]                             | kW    | Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | non              |        |       |
| À la puissance thermique partielle                                                    | $e_{l,part}$ | [N.A.]                             | kW    | Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | oui              |        |       |
| En mode veille                                                                        | $e_{l,SB}$   | [N.A.]                             | kW    | Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | non              |        |       |
|                                                                                       |              |                                    |       | Contrôle électronique de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | non              |        |       |
|                                                                                       |              |                                    |       | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | non              |        |       |
|                                                                                       |              |                                    |       | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non              |        |       |
|                                                                                       |              |                                    |       | Autres options de contrôle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |        |       |
|                                                                                       |              |                                    |       | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | non              |        |       |
|                                                                                       |              |                                    |       | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | non              |        |       |
| Puissance requise par la veilleuse permanente                                         |              |                                    |       | Contrôle à distance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | non              |        |       |
| Puissance requise par la veilleuse                                                    | $P_{pilot}$  | [N.A.]                             | kW    | Veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation et respecter les!<br>Les distances par rapport aux éléments combustibles et la protection contre le feu doivent être respectées!<br>L'air de combustion doit circuler en quantité suffisante dans le produit!<br>Le produit échangeur d'eau chaude ne doit être mis en service que si tous les dispositifs de sécurité sont fonctionnels! |                  |        |       |
| Instructions d'installation et d'entretien                                            |              |                                    |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |        |       |
| Coordonnées de contact                                                                |              |                                    |       | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |        |       |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                                         |              |                                    |       | <br><br>Ing. Vladimír Krajíček<br>Directeur produits et innovation                                                                                                                                                                           |                  |        |       |

|                                                                                             |                                                                                |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------|-------|----|
| Fornitore                                                                                   | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Norme armonizzate applicate                                                                 | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                      |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Numero del rapporto di prova                                                                | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                      |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Organismo notificato                                                                        | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Parametri tecnici per riscaldatori monoblocco per combustibili solidi                       |                                                                                |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Identificativo del modello                                                                  | CARA C 61                                                                      |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Funzionalità di riscaldamento indiretto                                                     | No                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Potenza termica diretta                                                                     | 7,8                                                                            |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | kW     |       |    |
| Potenza termica indiretta                                                                   | Non pertinente                                                                 |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | kW     |       |    |
| Combustibile                                                                                |                                                                                |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %                                                 | si                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Legno compresso con tenore di umidità < 12 %                                                | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Altra biomassa legnosa                                                                      | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Biomassa non legnosa                                                                        | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Antracite e carbone secco                                                                   | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Coke metallurgico                                                                           | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Coke a bassa temperatura                                                                    | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Carbone bituminoso                                                                          | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Mattonelle di lignite                                                                       | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Mattonelle di torba                                                                         | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Mattonelle di miscela di combustibile fossile                                               | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Altro combustibile fossile                                                                  | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Mattonelle di miscela di biomassa e combustibile fossile                                    | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Altra miscela di biomassa e combustibile solido                                             | no                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | no     |       |    |
| Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito |                                                                                |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente $\eta_s$                      | 71                                                                             |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  | %      |       |    |
| Indice di efficienza energetica (EEI)                                                       | 107                                                                            |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Voce                                                                                        | Simbolo                                                                        | Valore | Unità | Voce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Simbolo          | Valore | Unità |    |
| Potenza termica                                                                             |                                                                                |        |       | Efficienza utile (NCV ricevuto)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Potenza termica nominale                                                                    | $P_{nom}$                                                                      | 7,8    | kW    | Efficienza utile alla potenza termica nominale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | $\eta_{th,nom}$  | 80     | %     |    |
| Potenza termica parziale                                                                    | $P_{part}$                                                                     | 5,1    | kW    | Efficienza utile alla potenza termica parziale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | $\eta_{th,part}$ | 80     | %     |    |
| Consumo ausiliario di energia elettrica                                                     |                                                                                |        |       | Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |        |       |    |
| Alla potenza termica nominale                                                               | $e_{l,max}$                                                                    | [N.A.] | kW    | Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                        | no               |        |       |    |
| Alla potenza termica parziale                                                               | $e_{l,part}$                                                                   | [N.A.] | kW    | Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                              | si               |        |       |    |
| In modo stand-by                                                                            | $e_{l,SB}$                                                                     | [N.A.] | kW    | Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico                                                                                                                                                                                                                                                                                          | no               |        |       |    |
|                                                                                             |                                                                                |        |       | Con controllo elettronico della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |        |       | no |
|                                                                                             |                                                                                |        |       | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |        |       | no |
|                                                                                             |                                                                                |        |       | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |        |       | no |
|                                                                                             |                                                                                |        |       | Altre opzioni di controllo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |        |       |    |
|                                                                                             |                                                                                |        |       | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |        |       | no |
|                                                                                             |                                                                                |        |       | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |        |       | no |
| Con opzione di controllo a distanza                                                         |                                                                                |        |       | no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |        |       |    |
| Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente                                          |                                                                                |        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Potenza necessaria per la fiamma pilota                                                     | $P_{pilot}$                                                                    | [N.A.] | kW    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |        |       |    |
| Istruzioni per l'installazione e la manutenzione                                            |                                                                                |        |       | Leggere attentamente e seguire le istruzioni generali!<br>Rispettare le distanze dai materiali combustibili e dalla protezione antincendio!<br>Nel prodotto deve affluire una quantità sufficiente di aria di combustione!<br>Lo scambiatore di calore per acqua calda può essere messo in funzione solo se tutti i dispositivi di sicurezza sono funzionanti! |                  |        |       |    |
| Contatti                                                                                    |                                                                                |        |       | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |        |       |    |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                                               |                                                                                |        |       | <div><br/><b>ROMOTOP</b> spol. s r.o.<br/>Komenského 325<br/>742 01 Suchdol nad Odrou<br/>IČ: 47978186, DIČ: CZ47978186<br/>Ing. Vladimír Krajiček<br/>Responsabile sviluppo e innovazione prodotti</div>                                                                 |                  |        |       |    |

|                                                                        |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                 |              |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------|
| <b>Dobavitelj</b>                                                      |               |                          |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                 |              |
| <b>Uporabljeni harmonizirani standard</b>                              |               |                          |              | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                 |              |
| <b>Številka porocila o preskusu</b>                                    |               |                          |              | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                 |              |
| <b>Priglašeni organ</b>                                                |               |                          |              | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                 |              |
| <b>Tehniční parametry enosobných grníků na trda goriva</b>             |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                 |              |
| Številka in oznaka modela                                              |               |                          |              | CARA C 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                 |              |
| Funkcionalnost posrednega ogrevanja                                    |               |                          |              | Ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Neposredna toplotna moč                                                |               |                          |              | 7,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                 | kW           |
| Posredna toplotna moč                                                  |               |                          |              | Navedba ni smiselna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                 | kW           |
| <b>Gorivo</b>                                                          |               | <b>Prednostno gorivo</b> |              | <b>Druga primerna goriva</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                 |              |
| Lesena polena z vsebnostjo vlage $\leq 25\%$                           |               | da                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Stisnjen les z vsebnostjo vlage $< 12\%$                               |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Druga lesna biomasa                                                    |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Nelesna biomasa                                                        |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Suhi in antracitni premog                                              |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Trdi koks                                                              |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Nizkotemperaturni koks                                                 |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Bitumenski premog                                                      |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Briketi iz lignita                                                     |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Šotni briketi                                                          |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Mešani briketi iz fosilnih goriv                                       |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Druga fosilna goriva                                                   |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Briketi iz mešanice biomase in fosilnih goriv                          |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| Druge mešanice biomase in trdnih goriv                                 |               | ne                       |              | ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
| <b>Lastnosti pri obratovanju, samo pri uporabi prednostnega goriva</b> |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                 |              |
| Sezonska energetska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_s$      |               |                          |              | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 | %            |
| Indeks energetske učinkovitosti (EEI)                                  |               |                          |              | 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                 |              |
| <b>Postavka</b>                                                        | <b>Simbol</b> | <b>Vrednost</b>          | <b>Enota</b> | <b>Postavka</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Simbol</b>    | <b>Vrednost</b> | <b>Enota</b> |
| <b>Toplotna moč</b>                                                    |               |                          |              | <b>Koristni izkoristek (NCV kot prejeto)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                 |              |
| Nazivna toplotna moč                                                   | $P_{nom}$     | 7,8                      | kW           | Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $\eta_{th,nom}$  | 80              | %            |
| Toplotna moč pri delni obremenitvi                                     | $P_{part}$    | 5,1                      | kW           | Koristni izkoristek pri delni obremenitvi toplotne moči                                                                                                                                                                                                                                                                                   | $\eta_{th,part}$ | 80              | %            |
| <b>Dodatna poraba električne energije</b>                              |               |                          |              | <b>Vrsta toplotne moči / regulacija sobne temperature</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                 |              |
| Pri nazivni toplotni moči                                              | $e_{l,max}$   | [N.S.]                   | kW           | Enostopenjska toplotna moč, brez regulacije sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |                 |              |
| Pri delni obremenitvi toplotne moči                                    | $e_{l,part}$  | [N.S.]                   | kW           | Dve ali več stopenj z ročno nastavitvijo, brez nadzora sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |                 |              |
| V stanju pripravljenosti                                               | $e_{l,SB}$    | [N.S.]                   | kW           | Z mehanskim termostatom za nadzor sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z elektronskim nadzorom sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z elektronskim nadzorom sobne temperature in dnevnim časovnikom                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z elektronskim nadzorom sobne temperature in tedenskim časovnikom                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | <b>Druge možnosti nadzora</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z možnostjo nadzora razdalje                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                 |              |
| <b>Zahteva za stalno moč pilotnega plamena</b>                         |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                 |              |
| Zahtevana moč pilotnega plamena                                        | $P_{pilot}$   | [N.S.]                   | kW           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                 |              |
| Navodila za namestitev in vzdrževanje                                  |               |                          |              | Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in za namestitev!<br>Predpisane varnostne razdalje in razdalje do gorljivih komponent je potrebno upoštevati!<br>Zadostna količina zraka mora biti dovedena do ognja v kaminu!<br>Ogrevalne naprave s tehnologijo vode je dovoljeno zagnati le, ko vse varnostne naprave brezhibno delujejo! |                  |                 |              |
| <b>Kontaktne podatki</b>                                               |               |                          |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                 |              |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                          |               |                          |              | <br><br>Ing. Vladimír Kraljiček<br>Produktivní in inovativní vodja                                                                                              |                  |                 |              |

|                                                                               |              |                                                                                |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------|---------|-------|
| Toimittaja                                                                    |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Sovellettu yhdenmukaistettu standardi                                         |              | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                      |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Testiraportin numero                                                          |              | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                      |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Ilmoitettu laitos                                                             |              | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Kiinteitä polttoaineita käyttävien yhden huoneen lämmittimien tekniset tiedot |              |                                                                                |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Mallin tunniste(et)                                                           |              | CARA C 61                                                                      |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Epäsuora lämmitys                                                             |              | Ei                                                                             |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Suora lämmöntuotto                                                            |              | 7,8                                                                            |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | kW   |         |       |
| Epäsuora lämmöntuotto                                                         |              | Ei sovelleta                                                                   |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | kW   |         |       |
| Polttoaine                                                                    |              | Suositeltava polttoaine                                                        |         | Muu(t) sopiva(t) polttoaine(et)                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Puuhalot, joiden kosteuspitoisuus on ≤ 25 %                                   |              | Kyllä                                                                          |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Puristepuu, jonka kosteuspitoisuus on < 12 %                                  |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Muu puubiomassa                                                               |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Muu kuin puupohjainen biomassa                                                |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Antrasiitti ja kuiva höyryhiili                                               |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Kivihiihikoksi                                                                |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Matalan lämpötilan koksi                                                      |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Bitumihiihi                                                                   |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Ruskohiilipuriste                                                             |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Turvebriketti                                                                 |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Fossiilisten polttoaineiden seosbriketti                                      |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Muu fossiilinen polttoaine                                                    |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Biomassaa ja fossiilisia polttoaineita sisältävä seosbriketti                 |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Muu biomassan ja kiinteän polttoaineen seos                                   |              | Ei                                                                             |         | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         |       |
| Ominaisuudet, kun käytetään ainoastaan ensisijaista polttoainetta             |              |                                                                                |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus $\eta_h$                            |              | 71                                                                             |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | %    |         |       |
| Energiatehokkuusindeksi (EEI)                                                 |              | 107                                                                            |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Kohde                                                                         | Symboli      | Arvo                                                                           | Yksikkö | Kohde                                                                                                                                                                                                                                                                              | Symboli          | Arvo | Yksikkö |       |
| Heat output                                                                   |              |                                                                                |         | Hyötytehokkuus (NCV)                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |      |         |       |
| Nimellinen lämmöntuotto                                                       | $P_{nom}$    | 7,8                                                                            | kW      | Hyötytehokkuus nimellislämpöteholla                                                                                                                                                                                                                                                | $\eta_{th,nom}$  | 80   | %       |       |
| Lämmöntuotto osakuormalla                                                     | $P_{part}$   | 5,1                                                                            | kW      | Hyötytehokkuus osalämpöteholla                                                                                                                                                                                                                                                     | $\eta_{th,part}$ | 80   | %       |       |
| Apulaitteiden virrankulutus                                                   |              |                                                                                |         | Lämmöntuoton tyyppi / huonelämpötilan säätö                                                                                                                                                                                                                                        |                  |      |         |       |
| Nimellisellä lämmöntuotolla                                                   | $e_{l,max}$  | Ei sov.                                                                        | kW      | Yksivaiheinen lämmöntuotto, ei huonelämpötilan säätöä                                                                                                                                                                                                                              |                  |      |         | Ei    |
| Lämmöntuotto osakuormalla                                                     | $e_{l,part}$ | Ei sov.                                                                        | kW      | Kaksi tai useampaa manuaalista vaihetta, ei huonelämpötilan säätöä                                                                                                                                                                                                                 |                  |      |         | Kyllä |
| Valmiustilassa                                                                | $e_{l,SB}$   | Ei sov.                                                                        | kW      | Mekaanisella termostaattilla varustettu huoneen lämpötilan säätö                                                                                                                                                                                                                   |                  |      |         | Ei    |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Elektroninen huoneen lämpötilan säätö                                                                                                                                                                                                                                              |                  |      |         | Ei    |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Elektroninen huoneen lämpötilan säätö ja päiväajastin                                                                                                                                                                                                                              |                  |      |         | Ei    |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Elektroninen huoneen lämpötilan säätö ja viikkoajastin                                                                                                                                                                                                                             |                  |      |         | Ei    |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Muut ohjausvaihtoehdot                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |      |         |       |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistuksella                                                                                                                                                                                                                                       |                  |      |         | Ei    |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistuksella                                                                                                                                                                                                                               |                  |      |         | Ei    |
|                                                                               |              |                                                                                |         | Etäohjauksella                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |      |         | Ei    |
| Pysyvän sytytysliekin tehontarve                                              |              |                                                                                |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Sytytysliekin tehontarve                                                      | $P_{pilot}$  | Ei sov.                                                                        | kW      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |
| Asennus- ja huolto-ohjeet                                                     |              |                                                                                |         | Lue ja noudata asennus- ja käyttöohjeita!<br>Suojaetäisyyksiä palaviin materiaaleihin ja paloturvallisuusohjeita on noudatettava!<br>Tulisijaan on oltava riittävä korvausilmavirtaus!<br>Vesitakan saa ottaa käyttöön vain, jos kaikki turvalaitteet on asennettu ja ne toimivat! |                  |      |         |       |
| Yhteystiedot                                                                  |              |                                                                                |         | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšekki<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                          |                  |      |         |       |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                                 |              |                                                                                |         | <div><br/><br/>Ing. Vladimír Krajiček<br/>Tuote- ja innovaatiopäällikkö</div>                            |                  |      |         |       |
|                                                                               |              |                                                                                |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |      |         |       |

|                                                                        |              |              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|------|-----|
| Tarnija                                                                |              |              |      | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
| Rakendatud harmoneeritud standard                                      |              |              |      | ČSN EN 16510-1 ed. 2:2023                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                      |      |     |
| Testiraporti number                                                    |              |              |      | 30-17601-4-T / 2025-04-01                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                      |      |     |
| Määratud katselabor                                                    |              |              |      | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                               |                  |                      |      |     |
| Ruumi kütmiseks ettenähtud tahkekütuse kütteseadme tehnilised omadused |              |              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
| Mudeli tunnus(ed)                                                      |              |              |      | CARA C 61                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                      |      |     |
| Kaudne küttefunktsioon                                                 |              |              |      | Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                      |      |     |
| Otsene soojusvõimsus                                                   |              |              |      | 7,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |                      | kW   |     |
| Kaudne soojusvõimsus                                                   |              |              |      | Ei kohaldata                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                      | kW   |     |
| Kütus                                                                  |              |              |      | Eelistatud kütus                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  | Muud sobivad kütused |      |     |
| Halupuud niiskusesisaldusega < 25 %                                    |              |              |      | jah                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  | ei                   |      |     |
| Pressitud puit niiskusesisaldusega < 12 %                              |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Muu puidu biomass                                                      |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Muu biomass                                                            |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Antratsiit ja kuiv kivisüsi                                            |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Kõva koks                                                              |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Madala temperatuuri koks                                               |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Bituumenkivisüsi                                                       |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Pruunsöe briketid                                                      |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Turba briketid                                                         |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Segatud fossiilkütuse briketid                                         |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Muud fossiilkütused                                                    |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Segatud biomass ja fossiilkütuse briketid                              |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Muu biomassi ja tahlekütuse segu                                       |              |              |      | ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  | ei                   |      |     |
| Omadused ainult eelistatud kütuse kasutamisel                          |              |              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
| Kütmise sesoonne energiatõhusus $\eta_k$                               |              |              |      | 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                      | %    |     |
| Energiatõhususe indeks (EEI)                                           |              |              |      | 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |                      |      |     |
| Kirjeldus                                                              | Sümbol       | Väärtus      | Ühik | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sümbol           | Väärtus              | Ühik |     |
| Soojusvõimsus                                                          |              |              |      | Kasutegur (NCV)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
| Nimivõimsus                                                            | $P_{nom}$    | 7,8          | kW   | Kasutegur nimivõimsusel                                                                                                                                                                                                                                                                              | $\eta_{th,nom}$  | 80                   | %    |     |
| Osaline võimsus                                                        | $P_{part}$   | 5,1          | kW   | Kasutegur osalisel võimsusel                                                                                                                                                                                                                                                                         | $\eta_{th,part}$ | 80                   | %    |     |
| Lisaseadme energiatarve                                                |              |              |      | Soojusvõimsuse tüüp / ruumi temperatuuri juhtimine                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                      |      |     |
| Nimivõimsuse juures                                                    | $e_{l,max}$  | Ei kohaldata | kW   | Üheastmeline soojusvõimsus, ruumi temperatuuri ei saa reguleerida                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                      |      | ei  |
| Osalise võimsuse juures                                                | $e_{l,part}$ | Ei kohaldata | kW   | Üks või kaks astet manuaalselt, ruumi temperatuuri ei saa reguleerida                                                                                                                                                                                                                                |                  |                      |      | jah |
| Ooterežiimil                                                           | $e_{l,SB}$   | Ei kohaldata | kW   | Ruumi temperatuuri reguleerimine mehaanilise termostaadi abil                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                      |      | ei  |
|                                                                        |              |              |      | Elektrooniline ruumi temperatuuri reguleerimine                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      | ei  |
|                                                                        |              |              |      | Elektrooniline ruumi temperatuuri reguleerimine pluss päeva taimer                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                      |      | ei  |
|                                                                        |              |              |      | Elektrooniline ruumi temperatuuri reguleerimine pluss nädala taimer                                                                                                                                                                                                                                  |                  |                      |      | ei  |
|                                                                        |              |              |      | Muud reguleerimisvõimalused                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                      |      |     |
|                                                                        |              |              |      | Ruumi temperatuuri reguleerimine liikumise avastamisel                                                                                                                                                                                                                                               |                  |                      |      | ei  |
|                                                                        |              |              |      | Ruumi temperatuuri reguleerimine lahtise akna avastamisel                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                      |      | ei  |
|                                                                        |              |              |      | Kaugjuhtimine                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                      |      | ei  |
| Leegi püsiva võimsuse nõue                                             |              |              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
| Leegi püsiva võimsuse nõue                                             | $P_{pilot}$  | Ei kohaldata | kW   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |
| Paigaldus- ja kasutusjuhend                                            |              |              |      | Palume lugeda ja järgida paigaldus- ja kasutusjuhendit!<br>Kaugusi põlevatest komponentidest ja tulekaitsest tuleb arvestada!<br>Koldesse peab pääsema piisaval hulgal põlemisõhku!<br>Veetehnoloogiaga kütteseadmeid tohib kasutada ainult juhul, kui kõik ohutusseadmed on kasutusel ja töökorras! |                  |                      |      |     |
| Kontaktandmed                                                          |              |              |      | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                   |                  |                      |      |     |
|                                                                        |              |              |      | <div><br/><br/>Insener Vladimir Krajiček<br/>Toote- ja innovatsioonijuht</div>                                             |                  |                      |      |     |
| Suchdol nad Odrou, 01.06.2024                                          |              |              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                      |      |     |